

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the..... School for the Quarter

ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6) **Landesboye**

Agency

REPORT of the **Fort Alexander**

School at **Fort Alexander**

on **Fort Alexander**

Reserve for Quarter ended

**September 30th 1946.**

REPORT of the										REPORT of the																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter										
						34	19	16	9	13	15	8	2											8804	1284								
0325	Eugenia Sanderson	8	62	54	Peguis	1											1						12/10/44	92	18								
0327	Viola Grance Daniel	8		1	Ft. Alex.	1													1				10/1/45	92	14	Sick a few days. Rash.							
0328	Muriel Morrisseau	8		1	" "	1											1						30/8/45	92	18								
0329	M. Agnes Guimond	7		1	" "	1											1						1/9/45	92	18								
0330	Amelia Bunn	7		1	" "	1											1						1/9/45	62	0	Was with parents at wild rice.							
0331	Dora Guimond	10		1	" "	1											1						1/9/45	92	18								
D 0332	Dorine Morrisseau	7		1	" "	1																	4/9/45	62	0	Discharge requested.							
0333	Nora Kipling	12		1	Peguis	1											1						26/8/46	36	9	Admission forms filled by Fisher River Agent.							
0334	Susan Everett	7		1	Berens R.	1													1				1/9/46	30	18								
0335	Sophie Sinclair	8		1	Ft. Alex.	1											1						1/9/46	30	18								
0336	Emily Guimond	7		1	" "	1											1						1/9/46	30	18								
0337	Mary Swampy	10		1	" "	1											1						1/9/46	30	18								
0338	Sophie Larocque	13		1	Roseau R.				1	1							1						4/9/46	27	3	Had to be segregated on arrival for bad itch.							
0339	Annette Larocque	9		1	" "				1								1						4/9/46	27	6	do							
0340	Mary Larocque	8		1	" "	1											1						4/9/46	27	6	do							
	Florence Pahko	7		1	Peguis	1											1						21/9/46	10	5 1/2	Application for admission form forwarded to Fisher R. Agent.							
	Vera Pahko	6		1	" "	1													1				21/9/46	10	3	do							
TOTALS						62	71	43	TOTALS						48	21	16	10	13	15	8	2	TOTALS										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 9677

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 104.05

Allowed 105.18  
AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 4,717.35

105.18 x 41.25 = 4,337.25

105.18 x 3.75 = 395.75

2700/16 4,725.00



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5) **Clandeboye**

Agency

REPORT of the **Fort Alexander** School at **Fort Alexander** on **Fort Alexander** Reserve for Quarter ended **September 30th** 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
			62	27		23	12	12	6	13	13	8	2							1/9/42	6531 92	938 9			
0295	Sylvia Courchene	13		1	Ft. Alex.										1					2/9/42	92	18			
0296	Alexina Patrick	11		1	Roseau R.		1								1					2/9/42	92	9			
0297	Irene Henry	9		1	" "				1						1					9/9/42	92	9			
0298	Isabel Morrisseau	11		1	Ft. Alex.				1						1					9/9/42	92	9			
0299	Albina Guimond	11		1	" "			1							1					20/8/43	0	0	Discharge requested.		
D 0300	Isabel Courchene	10		1	" "	1														1/9/43	92	18			
0301	Alice Fontaine	10		1	" "		1								1					1/9/43	92	16			
0302	Evelyn Fontaine	10		1	" "			1							1					1/9/43	92	18			
0303	Caroline Morrisseau	10		1	" "		1								1					1/9/43	92	18			
0304	Georgina Everett	9		1	Berens R.	1											1			1/9/43	92	9			
0306	Madeleine Sinclair	10		1	Ft. Alex.			1							1					1/9/43	92	18			
0307	Rose Morrisseau	11		1	" "				1						1					2/9/43	92	18			
0308	Bernadette Hayden	10		1	Roseau R.	1									1					2/9/43	62	0	Discharge requested.		
D 0309	Doris Sennie	12		1	" "						1									1/9/44	30	18			
0311	Margaret Guimond	10		1	Ft. Alex.	1									1					1/9/44	92	18			
0312	Caroline Courchene	9		1	" "	1									1					1/9/44	92	18			
0313	Marjorie Morrisseau	8		1	" "	1									1					1/9/44	92	18			
0314	Frances Fontaine	8		1	" "	1									1					1/9/44	92	18			
0315	Mary Alma Fontaine	8		1	" "	1									1					1/9/44	92	18			
0316	Therese Bruyere	9		1	" "		1								1					1/9/44	92	18			
0317	Sylvia Bruyere	8		1	" "	1									1					1/9/44	92	18			
0319	M. Eliza Courchene	8		1	" "		1								1					1/9/44	92	18			
0320	Helen Guimond	9		1	" "		1								1					1/9/44	92	18			
0321	May Frances Guimond	9		1	" "	1											1			15/9/44	65	1	AVERAGE attendance of pupils during quarter Came back Sept. 23, after rice pic- king.		
0322	Charlotte Fontaine	8		1	" "		1								1					15/9/44	92	18			
0323	Marjorie Courchene	7		1	" "		1								1					8/10/44	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
0324	Nora Courchene	10		1	" "	1											1								
TOTALS			62	54	TOTALS			34	19	16	9	13	15	8	2				TOTALS	8804	1284				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

8836

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6264, file 579-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4) **Clandeboys**

Agency

REPORT of the **Fort Alexander** School at **Fort Alexander** on **Fort Alexander** Reserve for Quarter ended **September 30th** 194 **6.**

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0231	Therese B.-Arkinson	13	62	1	Broken H.	23	10	12	2	5	6	3	1		1			20/2/37	4283 92	709 9			
0242	Mabel Fontaine	12		1	Ft. Alex.						1				1			11/8/38	92	9			
0243	Mary Jane Bunn	14		1	" "							1						28/8/38	62	0	With parents rice picking.		
0250	Esther Hayden	13		1	Roseau R.							1			1			1/9/38	92	9			
0252	Joanna Morrisseau	14		1	Ft. Alex.							1			1		Cooking.	A- 10/6/39	92	9			
0253	Helena Morrisseau	11		1	" "					1					1		Baking.	bout 10/6/39	92	9			
0265	Bernadette Guimond	12		1	" "						1				1		Dairy work.	3 1/9/39	92	9			
0266	Cecilia Courchene	15		1	" "								1		1		Housekeeping.	hours 1/9/39	92	9			
0267	Agnes Fontaine	13		1	" "						1				1		Sewing.	per 1/9/39	92	9			
0268	Therese Courchene	13		1	" "						1				1		Knitting.	day. 1/9/39	92	9			
0269	A.Laurina Bruyere-	11		1	" "						1				1		Embroidering.	1/9/39	92	9			
D 0270	Antoinette French	13		1	Roseau R.						1							5/9/39	62 0	0	Discharge requested.		
0271	Elizabeth Hayden	11		1	" "						1				1			5/9/39	92	9			
0273	L.Delrose Fontaine	12		1	Ft. Alex.				1						1			1/9/40	92	9			
0274	M.Catherine Bunn	11		1	" "						1							24/8/40	62	0	With parents rice picking.		
0278	Mildred Fontaine	12		1	" "							1			1			1/9/40	92	9			
0280	Stella Y. French	11		1	Roseau R.					1					1			30/8/41	92	9			
0281	Susan Paul	11		1	" "			1							1			30/8/41	92	18			
0282	Delphine Martin	12		1	" "							1			1			30/8/41	92	9			
D 0285	Alma Morrisseau	11		1	Ft. Alex.					1								31/8/41	62	0	Discharge requested.		
0286	Therese Fontaine	15		1	" "							1			1			1/9/41	65	1	TOTAL number of days in Quarter..... Came back Sept.28, after rice pic-		
0287	Melanie Guimond	12		1	" "			1							1			1/9/41	92	18	king.		
0288	Joseph.F.Courchene	13		1	" "								1		1			1/9/41	92	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0289	M.Therese Fontaine	12		1	" "						1				1			1/9/41	65	1	Came back Sept.28, after rice pic-		
0290	Lillian Guimond	12		1	" "						1				1			1/9/41	92	9	AVERAGE attendance of pupils during quarter..... king.		
0293	Violet Guimond	10		1	" "							1			1			1/9/42	92	9			
0294	Viola Guimond	10		1	" "							1			1			1/9/42	92	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		
TOTALS			62	27	TOTALS	23	12	12	6	13	13	8	2					TOTALS	6581	938			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6593

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6264, file 579-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3) **Clandeboye**

Agency

REPORT of the **Fort Alexander**

School at **Fort Alexander**

on

**Fort Alexander**

Reserve for Quarter ended **September 30th**

**1946.**

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
	Alfred Patrick	8	55	1	Roseau R.	17	10	11	2	5	6	3	1	1			2/9/46	4121	610	
	Donald Henry	7	1		" "	1								1			2/9/46	29	18	
	Clement Fontaine	7	1		Ft. Alex.	1								1			2/9/46	29	18	
	George Bruyere	8	1		" "	1								1			3/9/46	28	18	
	William Larocque	11	1		Roseau R.			1						1			4/9/46	27	15	
	Howard Pakoo	11	1		Peguis	1								1			21/9/46	10	6	Admission forms forwarded to Fisher River Agency
	Arthur Pakoo	10	1		"	1								1			21/9/46	10	6	do
TOTALS			62			TOTALS	23	10	12	2	5	6	3	1			TOTALS	4285	709	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6264, file 579-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2)

Clandeboye

Agency

Fort Alexander

Reserve for Quarter ended September 30th

1946.

REPORT of the

Fort Alexander

School at Fort Alexander

on

Fort Alexander

Reserve for Quarter ended September 30th

1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
257	Ernest Henry	11	27	1	Roseau R.	1	9	2	5	6	3	1		1			2/9/43	2122	235	
258	J. Baptist Guimond	12	1		Ft. Alex.	1								1			1/9/44	30	18	
259	Romeo Courchene	9	1		" "	1								1			1/9/44	92	18	
260	Fernie Courchene	8	1		" "	1								1			1/9/44	92	18	
261	Marcel Fontaine	10	1		" "	1								1			1/9/44	92	18	
262	Bert Fontaine	8	1		" "	1								1			1/9/44	92	18	
263	Frank Courchene	10	1		" "	1								1			14/9/44	62	0	Discharge requested.
D 264	Henry Morrisseau	9	1		" "	1									1		15/9/44	92	18	
265	Joseph Morrisseau	8	1		" "	1											12/10/44	92	18	
266	Wm. Geo. Sanderson	11	1		Peguis			1						1			18/11/44	62	0	Parents picking berries north.
267	Alfred Courchene	14	1		Ft. Alex.	1											15/11/44	62	0	do
268	Roderick Sinclair	15	1		" "	1											1/9/45	92	18	
269	Alan Courchene	7	1		" "	1								1			1/9/45	92	18	
270	Norbert Fontaine	8	1		" "	1								1			1/9/45	92	15	
271	Rodolph Fontaine	8	1		" "	1								1			1/9/45	92	18	
272	Stanford Fontaine	8	1		" "	1								1			1/9/45	92	15	
273	Aylmer Courchene	10	1		" "	1								1			1/9/45	92	18	
274	Jos. Frank Courchene	8	1		" "	1								1			1/9/45	92	18	
275	Ephrem Courchene	7	1		" "	1									1		3/9/45	62	0	Were in U.S.A. picking potatoes
276	Philip Tait	10	1		Roseau R.	1											3/9/45	62	0	TOTAL number of days in Quarter.....
277	Stanislaus Tait	9	1		" "	1											4/9/45	68	4	Came back Sept. 24th.
278	Charlie Courchene	8	1		Ft. Alex.	1								1			9/10/45	62	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
D 279	Geo. M. Courchene	12	1		" "	1											1/9/46	30	17	Discharge has been requested.
	Roger Girard	8	1		" "	1								1			1/9/46	30	18	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
	Martin Fontaine	7 1/2	1		" "	1									1		1/9/46	30	18	
	Clarence Fontaine	6 1/2	1		" "	1									1		1/9/46	30	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
	Albert Bruyere	7	1		" "	1								1			2/9/46	29	18	
	Oliver See-nee	9	1		Roseau R.	1									1		TOTALS	4121	610	
	TOTALS		55			TOTALS	17	10	11	2	5	6	3	1						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6264, file 579-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



25/10/46  
**INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL  
QUARTERLY RETURN**

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the FORT ALEXANDER School for the Quarter

ended September 30th 19 46.

Principal Rev. J. Brasher O.M.I.

Dated October 2nd 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. M. Hughes  
Indian Agent

Dated at Selkirk

this Oct 19 19 46

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403  
Reqr. No. 1717



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1) **Clandeboye** Agency  
 REPORT of the **Fort Alexander** School at **Fort Alexander** on **Fort Alexander** Reserve for Quarter ended **September 30th** 1946.

REPORT OF THE																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
199	Eugene Courchene	14	1		Ft. Alex.							1			1			1/9/38	92	9			
200	Hermas B. Courchene	14	1		" "					1					1			1/9/38	92	9			
D 203	Paul Hayden	13	1		Roseau R.					1								1/9/38	62	0	Discharge has been requested.		
204	Leo. B. Hayden	12	1		" "					1					1			1/9/38	92	9			
D 209	Walter Fontaine	14	1		Ft. Alex.							1						6/9/38	62	0	do		
217	Michael Paul	14	1		Roseau R.							1			1			13/9/38	92	9			
223	Wilfrid Bruyere	12	1		Ft. Alex.					1					1			1/9/39	92	9			
D 224	Lawrence Tait	15	1		Roseau R.							1						5/9/39	62	0	do		
225	Louis Martin	12	1		" "					1					1		Carpentering.	A- 5/9/39	92	9			
226	Fernand Courchene	12	1		Ft. Alex.							1			1		Gardening.	bout 27/8/40	92	9			
228	Aylmer J. Fontaine	12	1		" "				1						1		Mending.	3 1/9/40	92	9			
229	Harold See-nee	11	1		Roseau R.					1					1			hours 30/8/40	29	9			
233	Peter J. Fontaine	12	1		Ft. Alex.	1				1						1		per 1/9/41	92	18			
235	Victor Courchene	12	1		" "					1					1			day. 1/9/41	92	9			
236	Felix S. Guimond	12	1		" "			1									1	1/9/41	92	18			
237	Remi Fontaine	11	1		" "					1								1/9/41	62	0	Helping at home for two months.		
D 239	Arthur Fontaine	14	1		" "					1								1/9/41	62	0	Discharge is requested.		
244	J. Philip Guimond	14	1		" "				1						1			1/9/42	30	9			
245	George Courchene	11	1		" "			1							1			1/9/42	92	18			
246	Wallace Morrisseau	12	1		" "				1						1			9/9/42	92	9			
250	Chas. Bruyere	10	1		" "			1							1			1/9/43	92	18	TOTAL number of days in Quarter.....		
251	Stanley Morrisseau	10	1		" "			1							1			1/9/43	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
D 252	John Bunn	10	1		" "			1										1/9/43	62	0	With parents rice picking.		
253	Paul Fontaine	10	1		" "			1							1			1/9/43	92	18	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
254	Harry Fontaine	10	1		" "			1							1			1/9/43	92	18			
255	Jos. Alb. Fontaine	12	1		" "			1							1			1/9/43	65	1	With parents rice picking.		
256	John Alexander	11	1		Roseau R.			1										2/9/43	62	0	With parents threshing.		
TOTALS			27				1	9	2	5	6	3	1					TOTALS	2122	235			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.